



REPUBLIKA SLOVENIJA  
DRŽAVNI SVET

Številka: 326-01/15-10/  
Ljubljana, 16. 9. 2015

Državni svet Republike Slovenije je na 32. seji 16. 9. 2015, v skladu z 98. členom Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14 in 26/15), obravnaval vprašnji državnega svetnika Alojza Kovšce v zvezi z reševanjem problematike prevoznikov, ki svoje prevoze izvajajo na ozemlju Zvezne republike Nemčije, ter na podlagi prvega odstavka 56. člena Zakona o Državnem svetu (Uradni list RS, št. 100/05 - UPB1 in 95/09-odl. US) sprejel naslednji

S K L E P :

Državni svet Republike Slovenije podpira vprašnji državnega svetnika Alojza Kovšce v zvezi z reševanjem problematike prevoznikov, ki svoje prevoze izvajajo na ozemlju Zvezne republike Nemčije in predlaga Ministrstvu za infrastrukturo, da vprašnji prouči in nanju odgovori.

Vprašnji državnega svetnika Alojza Kovšce se glasita:

- 1. Kako bo Ministrstvo za infrastrukturo oziroma Republika Slovenija zaščitila slovenska transportna in logistična podjetja, ki svoje storitve izvajajo tudi na ozemlju Zvezne republike Nemčije, kjer nacionalna zakonodaja o minimalni plači, ki velja za vse sektorje, torej tudi za prevoznike, zahteva, da so zaposleni (vozniki) za čas, ko opravljajo delo na nemškem ozemlju, razen tranzitnih prevozov, plačani z minimalno urno postavko 8,50 evrov bruto, kar je treba dokazovati z obsežno in v nemščino prevedeno dokumentacijo, to pa povzroča dodatne stroške in med drugim vpliva tudi na konkurenčnost teh storitev?**
- 2. Ali je prej navedena ureditev skladna s pravnim redom EU, predvsem z vidika nesorazmernega posega v pravice prostega pretoka blaga in storitev ter z vidika diskriminatornih administrativnih ovir za tuja podjetja, ki so primorana plačevati prevode obsežne dokumentacije v nemški jezik?**

Obrazložitev:

V Zvezni republiki Nemčiji se je s 1. 1. 2015 začel uporabljati Zakon o minimalni plači (Mindestlohngesetz, BGBl. I S. 1348), ki določa »nemško plačo za delo na nemškem ozemlju«. To pomeni, da so tudi tuji delodajalci, ki izvajajo svoje storitve na nemškem ozemlju (med drugim tudi transportno logistična podjetja, ki v Nemčijo vozijo blago ali prevažajo potnike), svojim zaposlenim, za delo ki ga opravijo na nemškem ozemlju,

dolžni izplačati najmanj minimalno plačo 8,50 evra bruto na uro. Na Obrtno-podjetniški zbornici Slovenije in Gospodarski zbornici Slovenije so mnenja, da slovenski cestni prevozniki blaga in potnikov, ki prevažajo v mednarodnem prometu, izpolnjujejo pogoj, ki ga nalaga nemška zakonodaja glede minimalnega plačevanja voznikov. Problematično pa je predvsem to, da nemška zakonska ureditev obremenjuje tuja podjetja z administrativno zahtevo, da transportno logistično podjetje pred opravljanjem prevoza oz. transporta predloži na pristojen nemški organ (nemško carino) načrt transportov. V primeru kontrole mora slovenski delodajalec pristojnim nemškimi organom dostaviti obsežno in v nemški jezik prevedeno dokumentacijo (pogodbo o zaposlitvi voznika, plačilno listo, dokazilo o izplačilu plače, evidenco delovnega časa ter podatke o naročniku prevoza) in evidenco delovnega časa, iz katere je razvidno število ur, opravljenih na ozemlju Zvezne republike Nemčije, ter dokazilo o njihovem plačilu v skladu z nemško zakonodajo, to je 8,50 evra bruto na uro. Če tega ne stori, je zagrožena kazen do 30.000 evrov, če pa je ugotovljena kršitev določb nemškega zakona o minimalni plači, je zagrožena kazen do 500.000 evrov.

Takšna ureditev je povzročila veliko polemik in nasprotovanj nekaterih držav članic EU (Poljska, Češka) in tudi Evropskega združenja cestnih prevoznikov (UETR). Po njihovem mnenju nemška ureditev pomeni nesorazmerni poseg v pravico do prostega pretoka blaga in storitev ter nesorazmerno obremenjuje tuja podjetja z administrativnimi ovirami, ki med drugim (visoki stroški prevodov dokumentacije) vplivajo tudi na konkurenčnost transportno logističnih podjetij. Zastavlja se tudi vprašanje, ali takšna ureditev ne pomeni tudi posega v delovno pravno zakonodajo drugih držav članic EU.

Evropska komisija je maja 2015 odločila, da bo proti Zvezni republiki Nemčiji v zvezi z zakonom o minimalni plači sprožila postopek zaradi kršitve EU zakonodaje. V kakšni fazi je postopek na ravni EU? V tem času so bili nekateri slovenski prevozniki že deležni takih carinskih kontrol v Zvezni Republiki Nemčiji in pozvani k predložitvi obsežne dokumentacije, prevedene v nemški jezik. Ali je Ministrstvo za infrastrukturo v tej zadevi že sprejelo kakšne ukrepe, ki bi bili v pomoč slovenskim transportnim podjetjem?

\* \* \*

Državni svet Republike Slovenije predlaga Ministrstvu za infrastrukturo, da vprašanji prouči in v skladu s četrtem odstavkom 98. člena Poslovnika Državnega sveta (Uradni list RS, št. 70/08, 73/09, 101/10, 6/14 in 26/15) nanju v roku 30 dni odgovori.

Mitja Bervar  
predsednik